Curriculum Vitae (2025)

Jorge Torre Santos

jorge.torresantos@unimore.it

Orcid: https://orcid.org/0000-0001-7770-5998

Introduzione

Jorge Torre Santos è ricercatore (RTD-B) di Lingua e Traduzione – Lingua spagnola (SSD L-LIN/07) presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, dove è responsabile degli insegnamenti di *Lingua spagnola e strumenti digitali per la traduzione*, nel corso di laurea magistrale in Lingue Culture, Comunicazione (LCC) e di *Spanish specialised communication and translation*, del corso di laurea magistrale in Languages for communication in international enterprises and organizations (LACOM)

Nell'attualità, i suoi principali interessi di ricerca riguardano l'analisi del discorso politico, la fraseologia, la terminologia e la traduzione delle lingue di specialità in spagnolo, e anche in chiave contrastiva spagnolo-italiano.

Formazione:

Licenciado e *Doctor* (PhD) in Storia, con menzione di Doctor Europaeus, presso l'Universidad de Oviedo (Spagna). Dottore di ricerca in Scienze Umanistiche presso l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. Dal 2020 al 2023 è stato ricercatore RTD-A di Lingua e Traduzione-Lingua spagnola (SSD L-LIN/07), presso il Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali dell'Università degli Studi di Parma. Per lo stesso SSD è stato assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Genova (2019-2020). È anche stato assegnista di ricerca in Storia contemporanea (2002-2006), presso la facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Milano e ha avuto borse di ricerca in storia contemporanea, storia economica e sociologia del lavoro presso la facoltà di Economia dell'Università degli Studi di Brescia. È abilitato al ruolo di professore di II fascia nel Settore Concorsuale 10/I1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANO-AMERICANE (ASN 2023-2025), e nel Settore Concorsuale 11/A3 - STORIA CONTEMPORANEA (ASN 2021-2023).

Partecipazione a gruppi e centri di ricerca

-Gruppo di ricerca: "Ghosts of tyranny: the literary representations of the tyrant from the Middle Ages to the Twenty-first century", Università di Parma, Bando di Ateneo 2021, Action A1, Principal Investigator Carlo Varotti. Periodo: dal 2021 a oggi.

-Gruppo di ricerca: "La questione gender nei linguaggi dei giovani". Progetto di Dipartimento FAR 2016, Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, responsabile del progetto: prof.ssa Antonie Hornung. A.a. 2016-2017.

- Gruppo di lavoro Officina 900, Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali Università degli Studi di Parma. Dal 2022 a oggi.

-Modena Lexi-Term (MLT), Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. Dal 2018 a oggi.

-Laboratorio di Informatica Umanistica e Cultura Digitale del Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali, Università degli Studi di Parma. Dal 2021 al 2023.

-Centro Interuniversitario di Ricerca sulle Metafore (CIRM). Dal 2020 a oggi.

-Centro di Ricerca Interuniversitario "LinE - Language in Education". Dal 2022 a oggi.

-Centro Interuniversitario di Ricerca sulla Storia degli Insegnamenti Linguistici (CIRSIL). Dal 2017 a oggi.

-Centro interdipartimentale di ricerca sulle Digital Humanities DHMoRe, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia. Dal 2019 al 2021 e dal 2023 a oggi.

Collaborazioni con riviste scientifiche, affiliazioni, appartenenza a comitati scientifici

-Membro comitato editoriale rivista fascia A, ASN, SSD L-LIN/07, Lingua e traduzione - Lingua spagnola e SSD M-STO 04, Storia contemporanea. Titolo rivista: “Spagna Contemporanea”. Dal 2007 a oggi.

-Membro comitato dei revisori scientifici, rivista fascia A, ASN, SSD L-LIN/07, Lingua e traduzione - Lingua spagnola. Titolo rivista: “Artifara”. Dal 2019 a oggi.

-Attività di referaggio in riviste scientifiche su argomenti di lingua, cultura e storia della Spagna. Titolo riviste: “Publif@rum”, “Ricerche di Storia Politica”, “Ségle XX”, “Storia e problemi contemporanei”, “Rivista Storica dell’Anarchismo”, “Rivista Storica del Socialismo”, “Ventunesimo secolo”.

-Membro comitato di redazione rivista scientifica ASN, area 11. Titolo rivista: “Historia Trabajo y Sociedad” (Fundación Primero de Mayo, Madrid, Spagna). Dal 2014 a oggi.

-Membro dell’Associazione degli ispanisti italiani (AISPI). Dal 2015 a oggi

-Membro di Phrasis, Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia. Dal 2019 a oggi.

-Membro dell’Asociación de Historia de la Lengua Española (AHLE). Dal 2022 a oggi.

-Membro dell’Asociación Española de Lengua Italiana y traducción (ASELIT). Dal 2021 a oggi.

-Membro dell’Association for Spanish and Portuguese Historical Studies, ASPHS. Dal 2014 al 2015.

-Membro della Società Italiana per lo Studio della Storia Contemporanea, SISSCO. Dal 2010 al 2017.

-Socio fondatore e membro del primo comitato direttivo della Società italiana di Storia del Lavoro, SISLav. Dal 2012 al 2013.

-Membro della Società italiana di Storia del Lavoro, SISLav. Dal 2012 al 2015.

Incarichi didattici e Istituzionali:

(dal 01/11/2024) Membro del collegio dei docenti del Dottorato di ricerca in Scienze Umanistiche, Dipartimento di Studi Linguistici e culturali, Università degli Studi di Modena E Reggio Emilia.

Membro del collegio dei docenti del Dottorato di ricerca in Scienze filologico-letterarie, storico-filosofiche e artistiche, Università degli Studi di Parma, Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali. Anni accademici 2021-2022 e 2022-2023, 2023-2024.

Docente del Dottorato di ricerca in Scienze filologico-letterarie, storico- filosofiche e artistiche Università degli Studi di Parma, Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali. Corso di formazione disciplinare in Lingua e letterature straniere, (1 CFU), a.a. 2020-2021 e 2021-2022.

Membro della Commissione mobilità internazionale studenti, Università degli Studi di Parma, Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali. Periodo: da febbraio 2020 a luglio 2023.

Referente Erasmus del Corso di laurea in Lingue e Civiltà Straniere, Università degli Studi di Parma, Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali, per gli accordi di mobilità internazionale con le seguenti università spagnole: Rovira i Virgili, Extremadura, Barcellona, Córdoba, Granada, Universidad Europea de Madrid, Universidad Complutense de Madrid, Murcia, Santiago de Compostela, Vigo, Castilla la Mancha, Alcalá e Oviedo.

Tra l'a.a. 2019-2020 e l'a.a 2022-2023 è stato docente di Lingua e traduzione, Lingua Spagnola (I, II e III) del corso di Laurea triennale in Civiltà e Lingue Straniere Moderne del Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali dell'Università degli Studi di Parma.

Tra l'a.a 2014-2015 e l'a.a. 2019-2020 è stato docente a contratto di materie riguardanti il SSD l_LIN/07, Lingua e Traduzione – Lingua spagnola, presso le Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia (Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, Dipartimento di Economia), Brescia (Dipartimento di Economia e Management, Dipartimento di Giurisprudenza), Genova (Dipartimento di Lingue e Culture Moderne) e Torino (Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne).

Relatore di seminari su invito di argomenti riguardanti l'ispanistica presso le Università di Genova, Torino, Roma La Sapienza, Milano, Modena e Reggio Emilia, Brescia, Oviedo, Autónoma de Barcelona.